32003R0431

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 431/2003 НА КОМИСИЯТА
от 7 март 2003 година
за определяне на възстановявания при износ за сиропи и някои други захарни продукти, изнесени без допълнителна обработка

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. относно общата организация на пазара в сектора на захарта [1], изменен с Регламент (ЕО) № 680/2002 на Комисията [2], и по-специално член 27, параграф 5, втора алинея от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 27 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 разликата между котировките на световния пазар или цените на продуктите, изброени в член 1, параграф 1, буква а) от същия регламент, и цените в Общността може да бъде покрита от възстановявания при износ.

(2) Съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 2135/95 на Комисията от 7 септември 1995 година относно определяне на подробни правила за прилагане за предоставянето на възстановявания при износ в сектора на захарта [3] възстановяването при износ за 100 kg от продуктите, изброени в член 1, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 1260/2001, е равно на базовата сума, умножена по съдържанието на захароза плюс, когато е приложимо, съдържанието на други захари, изчислени в еквиваленти на захароза. Съдържанието на захароза във въпросния продукт е определено съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 2135/95 на Комисията.

(3) Съгласно член 30, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 базовата сума за възстановяване за сорбоза, изнесена без допълнителна обработка, е равна на базовата сума за възстановяване минус една стотна от възстановяването при производството в сила, определена в съответствие с Регламент (ЕО) № 1265/2001 на Комисията от 27 юни 2001 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1260/2001 по отношение на предоставянето на възстановяване при производството за определени захарни продукти, използвани в химическата промишленост [4], за продуктите, изброени в приложението към същия регламент.

(4) Съгласно член 30, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 базовата сума за възстановяването за другите продукти, изброени в член 1, параграф 1, буква г) от същия регламент, изнесени без допълнителна преработка, трябва да е равна на една стотна от сумата, получена, като се вземе предвид от една страна разликата между интервенционната цена за бяла захар за райони на Общността без дефицит за месеца, за който се определя базовата сума, и котировките или цените на бялата захар, регистрирани на световния пазар, и, от друга страна, необходимостта да се намери балансът между употребата на основни продукти от Общността в производството на обработени стоки за износ в трети страни и използването на продукти от трети страни, внесени при режим на активно усъвършенстване.

(5) Съгласно член 30, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 прилагането на базовата сума може да се ограничи за определени продукти, изброени в член 1, параграф 1, буква г) от същия регламент.

(6) Съгласно член 27, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 възстановявания при износ без допълнително обработване могат да се предоставят за продуктите, изброени в член 1, параграф 1, букви е), ж) и з) от същия регламент. Възстановяването трябва да се определи за 100 kg сухо вещество, по-специално като се има предвид възстановяването за продуктите, включени в код по КН 1702 30 91, и за продуктите, изброени в член 1, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 1260/2001, и икономическите аспекти на планирания износ. В случай на продуктите, изброени в член 1, параграф 1, букви е) и ж) от същия регламент, възстановяването се предоставя само за продукти, които отговарят на условията в член 5 от Регламент (ЕО) № 2135/95, а в случая на продуктите, изброени в член 1, параграф 1, буква з), възстановяването се предоставя само за продукти, отговарящи на условията в член 6 от Регламент (ЕО) № 2135/95.

(7) Горепосочените възстановявания трябва да се фиксират всеки месец. Те могат да бъдат променяни междувременно.

(8) Съгласно член 27, параграф 5, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1260/2001 ситуацията на световния пазар или специфичните изисквания на определени пазари може да направят необходимо да се промени възстановяването за продуктите, изброени в член 1 от същия регламент, в зависимост от тяхното местоназначение.

(9) Значителното и бързо нарастване от началото на 2001 г. на преференциалния внос на захар от страните от Западните Балкани и на износа на захар от Общността за същите страни всъщност има силно изкуствен характер.

(10) За да се предотвратят злоупотреби чрез повторен внос в Европейския съюз на захарни продукти след получаване на възстановяване при износ, не следва да се определя възстановяване за страните от Западните Балкани за продуктите, изброени в настоящия регламент.

([1]) ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 104, 20.4.2002 г., стр. 26.
([3]) ОВ L 214, 8.9.1995 г., стр. 16.
([4]) ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 63.

(11) Предвид горепосоченото възстановяванията за въпросните продукти следва да се определят в подходящи размери.

(12) Управителният комитет по захарта не е предоставил становище в рамките на срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възстановяванията при износ за продуктите, изброени в член 1, параграф 1, букви г), е), ж) и з) от Регламент (ЕО) № 1260/2001, изнесени без допълнителна обработка, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 март 2003 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ ПРИ ИЗНОС НА СИРОПИ И НЯКОИ ДРУГИ ЗАХАРНИ ПРОДУКТИ, ИЗНЕСЕНИ БЕЗ ДОПЪЛНИТЕЛНА ОБРАБОТКА

Код на продукта	Местоназначение	Мерна единица	Размер на възстановяването
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg сухо вещество	43,75 (1)
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg сухо вещество	43,75 (1)
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg сухо вещество	83,13 (2)
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg от нето продукт	0,4375 (3)
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg сухо вещество	43,75 (1)
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg от нето продукт	0,4375 (3)
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg от нето продукт	0,4375 (3)
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg от нето продукт	0,4375 (3) (4)
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg сухо вещество	43,75 (1)
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg от нето продукт	0,4375 (3)

NB Кодовете на продуктите и кодовете на местоназначение от серия А са определени в Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията (ОВ L 366, 24.12.1987 г., стр. 1).

Цифрените кодове на местоназначение са определени в Регламент (ЕО) № 2020/2001 на Комисията (ОВ L 273, 16.10.2001 г., стр. 6).

Другите местоназначения са определени, както следва:

S00: всички местоназначения (трети страни, други територии, които снабдяват и местоназначения, които се третират като за износ от Общността), с изключение на Албания, Хърватия, Босна и Херцеговина, Сърбия и Черна гора (включително Косово, както е определено в Резолюция № 1244 от 10 юни 1999 г. на Съвета за сигурност на ООН) и Бившата югославска република Македония, освен за захар, съдържаща се в продуктите, посочени в член 1, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета (ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 29).

(1) Приложимо само за продуктите, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 2135/95.

(2) Приложимо само за продуктите, посочени в член 6 от Регламент (ЕО) № 2135/95.

(3) Базовата сума не е приложима за сиропите, които са с по-малко от 85 % чисто съдържание (Регламент (ЕО) № 2135/95). Съдържанието на захароза е определено в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 2135/95.

(4) Базовата сума не е приложима към продукта, определен в точка 2 от приложението към Регламент (ЕИО) № 3513/92 на Комисията (ОВ 355, 5.12.1992 г., стр. 12).